

توریت و انجیل وغیرہ

کو کیوں پڑھنا چاہیے

امام محمد اسماعیل بخاری نے تحریف کی تفسیروں کی ہے کہ تحریف کے معنی میں بگاڑ دینے کے اور کوئی شخص نہیں ہے جو بگاڑے اللہ کی کتابوں سے لفظ کسی کتاب کا مگر یہودی و عیسائی خدا کی کتاب کو اس کے اصلی اور سچے معنوں سے بھیر کر کر تحریف کرتے تھے انتہی یہ قول اخیر صحیح بخاری میں ہے۔ شاہ ولی اللہ صاحب اپنی کتاب فوز الکبیر میں لکھتے ہیں کہ اہل کتاب توریت اور کتب مقدسہ کے ترجمہ میں (یعنی تفسیر میں) تحریف کرتے تھے نہ کہ اصل توریت میں اور یہ قول ابن عباس کا ہے۔ انتہی۔

امام فخر الدین رازی اپنی تفسیر کبیر میں سورہ مائدہ آیت ۴ کی تفسیر کرتے ہیں کہ تحریف سے یا تو غلط تادیل مراد ہے یا لفظ کا بدلنا مراد ہے اور ہم نے اوپر بیان کیا کہ پہلی مراد بہتر ہے کیونکہ جو کتاب بار بار نقل ہو چکی اس میں تغیر لفظ کا نہیں ہو سکتا۔ انتہی۔

تفسیر درختہ میں ابن منذر اور ابن ابی حاتم نے وہب بن منہ سے روایت کی ہے کہ توریت و انجیل جس طرح کہ ان دونوں کو اللہ نے اتارا تھا اسی طرح میں ان میں کوئی حرف بدل نہیں گیا لیکن یہودی بکاتے تھے لوگوں کو معنوں کے بدلنے اور غلط تادیل کرنے کے۔

بعض مسلمان علماء و مشائخ جو قرآن کی ایک آیت کو پکڑ کر الگ الگ تادیل اپنے اپنے مطلب کے موافق کرتے ہیں اور آپس میں خوب جھگڑتے ہیں اور حالانکہ کتاب میں تھیں وہ جن کو انہوں نے اپنے آپ لکھا تھا اور کہتے تھے کہ وہ اللہ کی طرف سے ہیں اور وہ اللہ کی طرف سے نہ تھیں مگر جو اللہ کی طرف سے کتابیں تھیں وہ محفوظ تھیں ان میں کچھ بدلنا نہیں ہوا تھا۔ انتہی۔ سورہ بقرہ رکوع ۹ میں جو یہ آیت ہے:

قَوْلُ الْكَافِرِينَ لْيُكَلِّمُنَا رَبُّنَا فَلْيُكَفِّرْ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْهُمْ قَوْلُ الْكَافِرِينَ

پس انفس اور پر حال ان لوگوں کے جو کہتے ہیں کہ یہ اللہ کے پاس سے ہے۔ انتہی۔

رَفَعَهُ أَرَادَ بِهِ مَا كَتَبَهُ مِنَ التَّائِيلَاتِ

الترائیت۔ (شہادت قرآنی فصل ۲، ص ۱۲) اور اس سے شاید وہ مراد ہے جو تادیلات یعنی تفسیریں انہوں نے (یعنی یہودیوں نے) سنائے زما کی بابت لکھیں۔ انتہی۔

اس کے سوا ایسی کتاب کو محرف نہیں کہہ سکتے کیونکہ وہ تو سرے ہی سے جھوٹی کتاب ہے۔ ا سے تحریف سے کیا علاقہ لیکن میں کہتا ہوں کہ یہ علماء اسلام کا حسن مقصد نسبت توریت و انجیل کی ہے درجہ تحریف لفظی بلکہ اکثر آیتیں ان مقدس کتابوں میں ملای جانا معتبر علماء اہل کتاب کے اقوال سے بصحت تمام ثابت ہے باوجود اس کے مسلمانوں کو توریت و انجیل سے واقف ہونا ضروری ہے تاکہ اہل کتاب سے مناظرہ کر سکیں اور ان کتابوں کی عظمت سمجھنا تاکہ ایمان جاتا رہے خاص کر اس واسطے کہ ہمارے

واقف ہونا چاہیے۔

وَإِنَّهُ لَشَدِيدُ نُقُصٍ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ
الْأَمِينُ ۝ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ
بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ۝ وَإِنَّهُ رَبُّ الْمَلَكَيْنِ ۝ أَدْنَىٰ
يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنَّهُ يَكَلِّمُهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَءِيلَ
اور بالتفقیق یہ اُترا ہے رب العالمین سے اُتار
روح الامین نے اسے تیرے دل پر کہ تو بھی ایک
ڈرنے والا ہر صاف زبان عربی میں اور بالتفقیق
یہ ہے پہلوں کے مصیغوں میں اور کیا ان کے واسطے
یہ نشانی نہیں ہوئی کہ بنی اسرائیل کے علماء اسے
جانتے ہیں۔ (سورہ شوا)

اب اگر پہلوں کے مصیغوں سے ہم واقف نہ ہوں تو کس طرح
یہود و نصاریٰ سے کہہ سکیں کہ یہ پہلوں کے مصیغوں میں ہے
اس کی تفسیر میں بیضادی نے لکھا ہے کہ اس کا ذکر کیا اس
کے معنی کتب متقدمین میں مرقوم ہیں اور کتب کو ترجمہ
جانتے ہیں کہ توریت و انجیل ہے۔ چنانچہ کشاف میں صاف
لکھا ہے۔ کَالْتِسْرَةِ قَوْلِ الْإِنجِيلِ یعنی کتب مُرَادُ توریت و انجیل ہیں۔
إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ
مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ
يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ الْمُشْرِكُونَ (سورہ بقرہ)
بالتفقیق جو لوگ چھپاتے ہیں ان صاف باتوں اور
ہدایتوں کو جو ہم نے نازل کیں بعد اس کے کہ ہم کتاب
میں ظاہر کر چکے ان لوگوں کے واسطے انہیں لعنت
کرے گا اللہ اور لعنت کریں گے لعنت کرنے والے

اس آیت کا شان نزول ابن اسحاق کی روایت سے
سیرت ہشامی میں اس طرح پر ہے کہ معاذ بن جبل اور سعد
بن معاذ اور خارج بن زید نے بعضے یہودی عالموں سے
کہا کہ تم لوگوں کو اللہ کی لعنت ہے کہ تم نے اسے چھپا دیا ہے
اس پر انہوں نے کہا کہ اللہ کی لعنت ہے کہ تم نے اسے چھپا دیا ہے
اس پر انہوں نے کہا کہ اللہ کی لعنت ہے کہ تم نے اسے چھپا دیا ہے

میں یہی کہتے ہیں ہیں۔ اس کے سوا علماء اسلام اگر توریت
وغیرہ کو محرف کہیں تو اس کا نصائے کب یقین کریں جب
ایک معتبر نصرانی علماء توریت و انجیل کی تحریف کا اقرار نہ
کریں۔ اس جگہ میں نے یہ سب قول مفسرین وغیرہ اسے
مسلمانوں کی ترغیب کے واسطے نقل کیے جو سمجھتے ہیں کہ
توریت و انجیل کو آنکھ سے بھی نہ دیکھنا چاہیے اگرچہ الغیبا
وغیرہ پڑھنا ناجائز نہیں ہے لغو بالہ

الَّذِينَ آمَنُوا هُمْ أَكْثَرُ يُشْكِنُونَ ۚ حَقَّ تِلَاوَتُهُمْ
أَوَّلَ لَيْلَةٍ نُّقِصُوا بِهِمْ ۚ وَمَنْ يُلْحِظْ بِهِمْ فَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْغَاسِقُونَ الْخَمِ (سورہ بقرہ رکوع ۱۴)

جو لوگ کہ دی ہم نے ان کو کتاب پڑھتے ہیں اس کو حق
پڑھنے اس کے کا یہ لوگ ایمان لاتے ہیں ساتھ اس کے
اور جو کوئی گھڑ کرے ساتھ اس کے پس یہ لوگ وہی ہیں
زیاں پانے والے اتنے

اب مثال کے لیے دو ایک مقام اور بیان کروں
جس سے معلوم ہوگا کہ اہل اسلام کو یہود و نصاریٰ اور دنیا
کی سب قوموں سے بحث و مناظرہ کرنا مقتضائے حقیقت
اسلام ہے بلکہ خدا ہی نے مسلمانوں کو مناظرہ کا طرز تعلیم کیا ہے
کہ یہود و نصاریٰ کے عقائد کی تردید اور ان کی کتابوں کے
مضامین سکھائے۔ چنانچہ قال اللہ تعالیٰ جَلَّ شَانَهُ
إِنَّ هَٰذَا الْبَلَىٰ الضَّعْفُ الْأَوَّلَىٰ ضَعْفٌ أَبْرَءُفِيمٍ
وَمُوسَىٰ۔

بالتفقیق یہ ہے پہلی کتابوں میں کتابوں میں ابلازم
اور موسیٰ کی۔

اب اگر کوئی توریت سے ناواقف ہو تو کیسے کہہ سکے
کہ صحف ابراہیم و موسیٰ میں یہی تعلیم نجات اور آخرت وغیرہ
کی مرقوم ہیں جو قرآن مجید میں ہیں۔ اس لیے اپنے دعوے
کے اعتبار کی غرض سے مسلمانوں کو

چھپائے اور بتلانے سے انکار کیا پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی کہ جو لوگ چھپاتے ہیں الخ اور تفسیر حسینی میں ہے۔
 اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِوَجْهِ رَّبِّهِمْ يُكْفَمُوْنَ چھپاتے ہیں
 مَا اَنْزَلْنَا جُرْهَمَ نَآءَامِ مِنَ الْبَسِیَّتَاتِ تَرِیْتَ مِنْ
 وَاضِعِ دَلَالِیْ سَ وَالْحُدُیْ رَاہِ دَلَمَّا یَعْنِیْ ہدایت مِنْ بَعْدِ
 مَا بَعِثْنَاہُ بَعْدَ اِس کے کہ ہم اسے بنی اسرائیل کے لیے ہدایت
 کے طور پر بیان کیا۔ اِنَّ الْکِتَابَ تَوْرِیْتَ میں یعنی ہم واضح کرتے ہیں
 اور یہ چھپاتے ہیں۔ دیکھئے کہ مسلمانوں سے جو یہودیوں نے
 تَوْرِیْتَ کو چھپا یا تو یہ بات خدا کو ایسی ناپسند معلوم ہوئی کہ
 اس شدت کے ساتھ ان پر لعنت کی۔ یہاں سے ظاہر ہے
 کہ خدا کو تَوْرِیْتَ سے مسلمانوں کو واقف کرنا کس قدر منظور تھا
 کہ اسے چھپانے کے سبب یہودیوں پر ایسی سخت لعنت
 فرمائی اور پھر اسی سورۃ میں حق تعالیٰ فرماتا ہے۔

اِنَّ الَّذِيْنَ یُکْفِمُوْنَ مَا اَنْزَلْنَا اللّٰهُ مِنْ الْکِتَابِ

یہاں بھی یہودیوں کو وہی الزام دیا گیا ہے کہ انہوں نے
 غرض دنیاوی کے واسطے ان شہادتوں کو جو تَوْرِیْتَ میں دینِ اسلام
 اور حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بابت تھیں ظاہر نہ
 کیا۔ پس اگر مسلمان تَوْرِیْتَ کے ان مضمونوں سے واقف
 ہو جاتے تو یہودیوں کے چھپانے سے پھر نقصان کیا تھا مگر چونکہ
 اس زمانہ میں تَوْرِیْتَ عربی زبان میں ترجمہ نہ ہوئی تھی (دیکھو
 توارخ ابوالفدا جو ساتویں صدی ہجری میں تھا) اس سبب
 سے ان باتوں کا اعلان صرف یہودیوں پر ہی منحصر تھا اور جب
 کردہ ایسی باتوں کو چھپاتے تھے تو اللہ جلّ شانہ نے ان کی
 اس حرکت سے سخت ناراض ہو کر فرمایا کہ

اُولٰٓئِکَ مَا یَلْمُوْنَ فِیْ بُطُوْنِهِمْ اِلَّا النَّارُ وَلَا
 یُکْفِمُهُمْ اللّٰهُ یَوْمَ الْقِیَامَةِ وَلَا یُزِیْلُهُمْ
 عَنْہُمْ عَذَابُ اِیْمٍ ؕ وَاِذَا حَآجَّہُ اللّٰهُ بِشَآءٍ لِّزَیْرِ
 اٰدَمَ ؕ لَکِیْتَ لَیْسَ لَہٗ اِنْفِاسٌ وَّلَیْسَ لَہٗ اَمْرٌ

فَنَبَذُوْہُ وَّرَآءَ ظُہُوْرِهِمْ الخ (آل عمران)

یعنی وہ آگ کھادیں گے اپنے پیٹ میں اور خدا ان
 سے بات نہ کرے گا قیامت کے دن اور نہ پاک
 کرے گا ان کو اور ان کے واسطے بڑا سخت عذاب
 اور جب خدا نے اقرار کیا ان لوگوں سے جنہیں کتاب
 دی گئی تھی کہ اس کو بیان کریں بنی آدم سے اور نہ
 چھپادیں پس انہوں نے پھینک دیا وہ اقرار اپنی
 بیٹھ کے پیچھے۔

یہاں بھی وہی الزام ہے جو قرآن میں بار بار تَوْرِیْتَ
 وغیرہ کے مضامین چھپانے پر یہودیوں کو دیا گیا لیکن اگر تَوْرِیْتَ
 کے مضامین اُس وقت میں مسلمانوں میں مشہور ہو گئے ہوتے
 تو پھر یہودیوں کے چھپانے کی شکایت کیا تھی اور اسلام کی
 فضیلت ظاہر کرنے کے لیے اور کسی تدبیر کی حاجت کیا ہوتی
 کیونکہ حضرت موسیٰ نے تَوْرِیْتَ میں بنی اسرائیل سے صاف فرمایا
 تھا کہ ایک نبی میری مانند ہوگا۔ تم اس کی سننا لیکن اب وہ
 دن آیا ہے کہ گنہگاروں کی کثرت اور ہر زبان میں تَوْرِیْتَ کا ترجمہ
 ہو جانے کے سبب اسلام کی فضیلت اور حضرت رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم کی خبر تَوْرِیْتَ و انجیل سے ایسی صاف اور
 واضح بیان ہوتی ہے جو اس سے پیشتر کبھی نہ ہوئی تھی۔
 غرض اسی طرح الزام تَوْرِیْتَ چھپانے کی بابت یہودیوں کو
 بار بار دیا گیا ہے۔ دیکھو سورہ انعام وغیرہ۔

وَسُئِلَ مَنْ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِکَ مِنْ رُّسُلِنَا
 یعنی پوچھا ان رسولوں سے جنہیں ہم نے تجھ سے
 پہلے بھیجا (زخرف)

پوچھا ان رسولوں سے یعنی ان کی امت سے جیسا وہی میں لکھا
 ہے ان کی امت اور ان کے علماء دین سے اور کثافت میں
 ہے کہ یہود و نصاریٰ کی امت سے۔ اب خیال کیجئے کہ
 یہودیوں نے تَوْرِیْتَ و انجیل ہی تھا یا کچھ ان کی

فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

پس پوچھ اہل ذکر (یعنی اہل کتب الہی) سے اگر نہیں جانتے ہو۔

اور اسی طرح سورہ انبیاء رکوع ۱۱ میں ہے اور سورہ آل عمران میں بھی ہے

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ الْكِتَابِ

يُذَمُّونَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ

ثُمَّ يَتَوَلَّوْا فَرِيقًا مِنْهُمْ وَهُمْ مُعْرِضُونَ

یعنی کیا تو نے نہیں دیکھے وہ لوگ جنکو کتاب ہے

حسہ کتاب میں سے وہ جلاتے ہیں اللہ کی کتاب کو

تاکہ وہ فیصلہ کرے درمیان ان کے پھرنے پھرنے

ایک فریق ہٹ کر اور وہ منہ پھیرنے والے ہیں۔

تفسیر حسینی میں ہے کہ ایک دن حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم

نے یہود کے ایک گروہ کا اسلام کی دعوت دی لیکن انہوں نے

نے کہا میں آپ کے ساتھ اپنے علماء دین کی موجودگی میں مناظرہ

کروں گا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ صحیفہ توریت

سے لیا جائے کہ جو میری صفت اور نعت پر مشتمل ہے۔ انہوں

نے اس سے انکار کیا اور وہ آیات نزلے تو اللہ تعالیٰ نے

فرمایا کہ یہ توریت پڑھتے ہیں پھر منہ پھیر لیتا ہے ان میں سے

ایک گروہ جو دوسرا میں اور یہ حق سے اعراض کرتے ہیں۔

انتہے۔ یہاں سے مناظرہ کا قانون صحیح دانشمندوں کو معلوم

ہو جائے گا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہودیوں سے

مناظرہ کے وقت قرآن مجید پیش نہیں کیا کیونکہ وہ اسے نہیں

مانتے تھے بلکہ انہیں کی کتاب منکواں۔ اب وہ لوگ جنہیں

توریت و انجیل سے واقف کاری نہیں ہے کیونکہ انہیں کسی حوی کے ثبوت میں

ایسی جرأت کر سکتے ہیں اور جو لوگ اس سے بے پردہ ہیں ثابت کیا نہیں

دین اسلام اور خدا اور رسول کے نام کی حاجت بھی کچھ غرض نہیں ہے اور

بنائی ہوں باتوں سے عرض بھی۔

فَإِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ مَا نَزَّلْنَا إِلَيْكَ فَأَسْأَلِ

الَّذِينَ يَتْلُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ (سورہ نساء)

یعنی پس اگر تو ہے شک میں اُس سے جو آمارا

ہے ہم نے تیری طرف تو پوچھ ان سے جو پڑھتے

ہیں کتاب تجھ سے پہلے والی۔

چونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اتنی محض تھے کوئی

کتاب نہ پڑھ سکتے تھے اور اگر پڑھ سکتے تو توریت عرب

زبان میں نہ تھی بلکہ عبرانی میں تھی۔ اس سبب سے حکم ہوا کہ

پوچھ ان سے اور جو شخص آپ توریت پڑھ سکتا ہو پوچھنے

کی نسبت یہ زیادہ بہتر ہے کہ وہ آپ توریت میں دیکھ لے

مگر اب جو لوگ ان آیتوں سے تو انکار نہیں کر سکتے مگر

توریت کے پڑھنے سے گھبراتے ہیں ان کی مثال ایسی ہے

کہ خط کو تو نہیں کھولتے صرف قاعد سے زبانی خبر پوچھتے

ہیں۔ یعنی بڑی تسلی کو چھوڑ کر ادنیٰ تسلی کی طرف دوڑتے ہیں۔

وَلَقَدْ أَمْنُنَا مُوسَىٰ بِتُجَّةٍ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَاَسْأَلُ

بَنِي إِسْرَائِيلَ اَلَمْ (سورہ بنی اسرائیل)

یعنی اور باتحقق ہم نے موسیٰ کو نوشتنیاں

صاف دیں پس پوچھ بنی اسرائیل سے۔

اب دیکھیے کہ ان نشانوں کا ذکر توریت میں بہت

تفصیل کے ساتھ ہے۔ اگر کوئی توریت سے خوب واقف

نہ ہو تو کیونکر یہ نوگنوا سکے کیونکہ قرآن مجید میں اس کی کتابوں

کا حوالہ دیا گیا ہے پس مراد ہے کہ انہیں کتابوں سے ثابت

کیا جائے پوچھ بنی اسرائیل سے یعنی توریت کے پڑھنے والوں

سے در زمان کی زبانی باتوں کا کیا اعتبار ہو سکتا ہے۔ دوسرے

یہ کہ حضرت موسیٰ انہیں لوگوں کے درمیان تھے پس انہیں

کی کتابوں سے اس کا ثبوت بہت مستحسن ہے اور یہاں بھی

یہی بات ہے کہ پوچھ اہل کتاب سے۔ اسی طرح سورہ نساء